



**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
КОМИСИЯ ЗА  
ФИНАНСОВ НАДЗОР**

Изх. № 93-00-400

София 16.11.2015 г.

**НА ВНИМАНИЕТО  
НА ЛИЦАТА,  
ЖЕЛАЕЩИ ДА УЧАСТВАТ В  
ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА**

**ОТНОСНО:** Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Изготвяне на методологии, по които да се извърши преглед на активите на пенсионните фондове и на балансите на застрахователите, управление на проекта и други услуги”, открита с Решение № 818-ОП/16.10.2015 г. на председателя на Комисията за финансов надзор

**REGARDING:** An open procedure for public procurement award with subject: “Preparation of Methodologies Which Are to Review Pension Funds’ Assets and Insurers’ Balance Sheets, Project Management and Other Services”, opened with Decision №818-ОП/16.10.2015 of the Chairman of the Financial Supervision Commission.

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,  
DEAR SIRs,**

На основание чл. 29 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка с постъпили запитвания по документацията за участие в горепосочената процедура за възлагане на обществена поръчка, правим следните разяснения:

Pursuant to Art. 29 of the Public Procurement Act (PPA) and in connection with submitted inquiries regarding the documentation for the participation in the abovementioned public procurement award procedure, we are making the following clarifications:

**ВЪПРОС:  
QUESTION:**

„Бихме искали да получим допълнителна информация относно възможностите да бъде направена частична оферта по обществената поръчка, като бъде изключена една от дейностите, описани в техническата спецификация, т. 2.1.1, подточка 1, а именно: „подробна методология, въз основа на която да се извърши от трети лица (одитори) преглед на активите на пенсионните фондове.”

„We would like to receive further information regarding the possibility of making a partial offer in the contract which would exclude one of the activities described in the technical specifications, 2.1.1., under point 1, namely: "detailed methodology based on which pension funds` assets shall be reviewed by third parties (auditors).”

**ОТГОВОР:**

**ANSWER:**

В раздел VI, част B, т. I „Общи положения”, т. 7 от документацията за участие в процедурата изрично е посочено, че офертата се подава за целия обем на поръчката. (страница 24 от документацията на български език, съответно страница 22 от документацията на английски език)

In Section VI, Part C, I "General provisions," pt. 7 of the documentation for participation in the procedure is explicitly stated that the tender shall be submitted for the entire volume of the procurement. (page 24 of the documentation in Bulgarian language, respectively page 22 of the documentation in English).

*Заличено на основание чл. 2 ЗЗЛД*

*С уважение,*

**СТОЯН МАВРОДИЕВ**

*Председател на Комисията за финансов надзор*